



Setting up Your Dell™ W4201C/W5001C 42" & 50" Plasma TV

Configuration du téléviseur Plasma Dell™ W4201C/W5001C 106 cm & 127 cm

Configuración del televisor de plasma Dell™ W4201C/W5001C de 42 & 50 pulgadas



CAUTION:
Before you set up and operate your Dell™ TV, see the safety instructions in the *Product Information Guide*.

PRÉCAUTION :

Avant de configurer et d'utiliser votre TV Dell™, lisez attentivement les consignes de sécurité du Guide d'informations du produit. Consultez également votre *Manuel d'utilisation* pour obtenir la liste complète des fonctions.

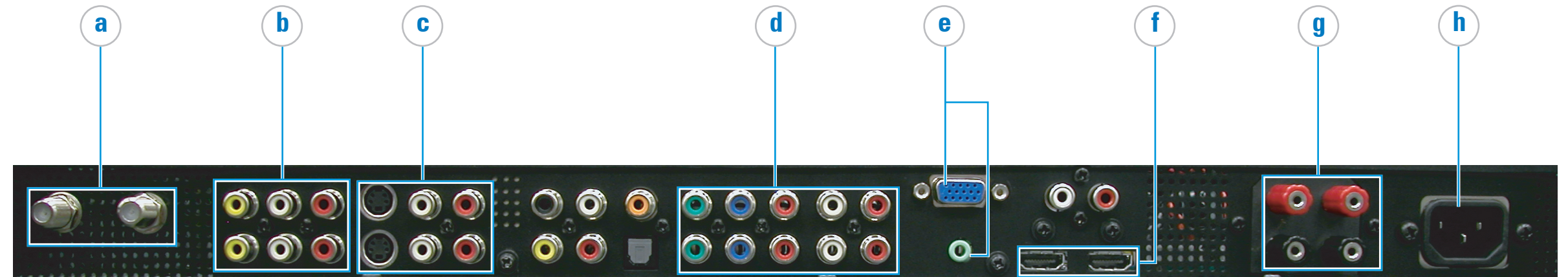
PRECAUCIÓN:

Antes de configurar y poner en funcionamiento el televisor Dell™ consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*. Además, consulte el Manual del propietario para ver la lista completa de características.

1 Use the connectors and cables to connect devices such as a DVD player, VCR, or a cable TV box. For more information about the connectors, see your Owner's Manual.

Utilisez les connecteurs et les câbles pour raccorder des périphériques tels que lecteur de DVD, magnétoscope ou récepteur réseau câblé. Pour plus d'informations sur les connecteurs, reportez-vous au *Manuel d'utilisation*.

Use the connectors and cables to connect devices such as a DVD player, VCR, or a cable TV box. For more information about the connectors, see your Owner's Manual.



a



Connect your antenna or cable TV box using the NTSC (right) or ATSC (left) connector.

Raccordez votre antenne ou votre récepteur réseau câblé à l'aide du connecteur NTSC ou ATSC.

REMARQUE : le connecteur ATSC est disponible uniquement sur le 4200HD.

Conecte aquí la antena o el receptor de televisión por cable, utilizando un conector NTSC o ATSC.

NOTA: el conector ATSC sólo está disponible para el modelo 4200HD.

b



Connect a device such as a DVD player, VCR, or cable TV box using the composite cable. (Optional)*

Raccordez un périphérique tel qu'un lecteur de DVD, un magnétoscope ou un récepteur réseau câblé à l'aide d'un câble composite. (Optionnel)*

Conecte aquí dispositivos tipo reproductor de DVD, VCR o receptor de televisión por cable, utilizando un cable compuesto. (Optionnelle)*

c



Connect a device such as a DVD player, VCR, or cable TV box using the S-Video and audio cables. (Optional)*

Raccordez un périphérique tel qu'un lecteur de DVD, un magnétoscope ou un récepteur réseau câblé à l'aide des câbles audio et S-vidéo. (Optionnel)*

Conecte aquí dispositivos tipo reproductor de DVD, VCR o receptor de televisión por cable, utilizando el cable S-vidéo y el cable de sonido. (Optionnelle)*

d



Connect a device such as a DVD player, VCR, or cable TV box using the component and audio cables.

Raccordez un périphérique tel qu'un lecteur de DVD, un magnétoscope ou un récepteur réseau câblé à l'aide des câbles composant et audio.

Conecte aquí dispositivos tipo reproductor de DVD, VCR o receptor de televisión por cable, utilizando el cable de componente y el cable de sonido.

e



Connect a computer using the VGA and audio cables. (Optional)*

Raccordez un ordinateur à l'aide d'un câble VGA et d'un câble audio. (Optionnel)*

Conecte aquí un ordenador utilizando una pantalla VGA y un cable de sonido. (Optionnelle)*

f



Connect a device such as a DVD player using the HDMI cable. (Optional)*

Raccordez un périphérique tel qu'un lecteur de DVD à l'aide du câble HDMI. (Optionnel)*

Conecte aquí un dispositivo tipo reproductor de DVD, utilizando un cable HDMI. (Optionnelle)*

g



Connect speakers using speaker wires. (Optional)*

Raccordez les haut-parleurs à l'aide de fils de haut-parleurs. (Optionnel)*

Conecte aquí los altavoces utilizando los cables para altavoz. (Optionnelle)*

h



Connect the power cable.

Branchez le câble d'alimentation.

Conecte aquí el cable de alimentación.

***NOTE: Optional cables are not included with your TV. To order additional cables, contact Dell.**

*NOTA: Con la TV no se incluyen todos los opcional cables, para pedir cables adicionales, pongase en contacto con Dell.

*REMARQUE: Les cables facultatifs ne sont pas tous fournis avec votre TV. Pour commander des câbles supplémentaires, contactez Dell.

Package Contents: remote control (1) / AAA batteries (3) / power cord (1) / coaxial cable (1) / audio cable (1) / component cable (1) / PC audio cable (1) / documentation. To order additional cables or accessories, contact Dell.

Contenu du coffret : télécommande (1) / piles AAA (3) / cordon d'alimentation (1) / câble coaxial (1) / câble audio (1) / câble de composante (1) / câble PC audio (1) / documentation. Pour commander des câbles ou accessoires supplémentaires, contactez Dell.

Contenido del paquete: mando a distancia (1) / pilas de tipo AAA (3) / cable de alimentación (1) / cable coaxial (1) / cable de audio (1) / cable de componentes (1) / cable de PC audio (1) / documentación. Para encargar cables o accesorios complementarios, póngase en contacto con Dell.



Setting up Your Dell™ W4201C/W5001C 42" & 50" Plasma TV

Configuration du téléviseur Plasma Dell™ W4201C/W5001C 106 cm & 127 cm

Configuración del televisor de plasma Dell™ W4201C/W5001C de 42 & 50 pulgadas



2 To attach your speakers to your TV, see Setting Up Your Speakers placemat.

Si vous avez commandé des haut-parleurs, connectez-les au téléviseur, voyez configuration des Haut-parleurs guide.

Si encargó los altavoces, conéctelos al televisor, vea configurar los altavoces guía.



3 Install batteries in your remote control.

Mettez des piles dans votre télécommande
Instale baterías en el control remoto



4 Plug the power cord into the AC connector at the rear of your TV and the other end into a wall socket; then press the power button on your remote control to turn on your TV.

Branchez une des extrémités du cordon d'alimentation dans la prise CA à l'arrière du téléviseur et l'autre dans une prise de courant murale, puis appuyez sur le bouton d'alimentation de la télécommande pour mettre le téléviseur sous tension.

Enchufe el cable de alimentación en el conector de CA de la parte posterior del televisor y el otro extremo en un tomacorriente; luego, presione el botón de alimentación del control remoto para encender el televisor.



5 Press input on your remote control or TV.

Appuyez sur la touche Input (Entrée) de votre télécommande

Presione Input en el control remoto



6 Select the proper input source for your TV.

Sélectionnez l'entrée appropriée pour votre téléviseur

Seleccione la entrada adecuada para su TV

Additional tips for setting up and using your Dell™ W4201C/W5001C 42" & 50" Plasma TV

Conseils supplémentaires pour configurer et utiliser votre téléviseur Plasma Dell™ W4201C/W5001C 106 cm & 127 cm

Sugerencias adicionales para configurar y usar el televisor de plasma Dell™ W4201C/W5001C de 42 & 50 pulgadas

To access the on-screen-display (TV MENU) and adjust the settings for your TV, including selecting the correct input source, press Menu on the remote control.

For additional information about the TV MENU, see your Owner's Manual.

Pour accéder au menu principal et effectuer les réglages du téléviseur, y compris sélectionner la source d'entrée appropriée, appuyez sur la touche Menu de la télécommande.

Pour plus d'informations à propos du menu principal, consultez votre Guide d'utilisation.

Para acceder al menú en pantalla (menú del televisor) y establecer los ajustes del televisor, incluida la selección de la fuente de entrada correcta, presione Menu (Menú) en el control remoto.

Para obtener información adicional acerca del menú del televisor, consulte el *Manual del propietario*.

Select the proper input source based on which connectors you used.

VGA — VGA connector

HDMI 1 — HDMI connector

HDMI 2 — HDMI connector

TV — NTSC connector

DIGITAL TV — ATSC connector

AV1 — Composite video

AV2 — Composite video

AV3 — S-Video

AV4 — S-Video

AV5 — Component video

AV6 — Component video

AV SIDE (Composite 3) — Composite video on the side of the TV

AV SIDE (S-Video 3) — S-Video on the side of the TV

Sélectionnez l'entrée appropriée en fonction des connecteurs utilisés.

VGA - connecteur VGA

HDMI - connecteur HDMI

HDM2 - connecteur HDMI

TV - connecteur NTSC

TV NUMÉRIQUE - connecteur ATSC

AV1 - vidéo composant

AV2 - vidéo composant

AV3 - S-Vidéo

AV4 - S-Vidéo

AV5 - vidéo composite

AV6 - vidéo composite

AV COTE (Composite 3) - vidéo composite sur le côté du téléviseur

AV COTE (S-Video 3) - S-vidéo sur le côté du téléviseur

Seleccione la entrada adecuada en función de los conectores que utilice.

VGA - conector VGA

HDMI - conector HDMI

HDM2 - conector HDMI

TV - conector NTSC

TV DIGITAL - conector ATSC

AV1 - video componente

AV2 - video componente

AV3 - S-vidéo

AV4 - S-vidéo

AV5 - video compuesto

AV6 - video compuesto

AV LADO (Composite 3) - video compuesto a un lado del televisor

AV LADO (S-Video 3) - S-vidéo a un lado del televisor

If you are using the TV (NTSC connector) or the Digital TV (ATSC connector) input source, you can preset the viewable channels. Go to the Main Menu, select Setup, select Channel Setup, and then select Channel Search. If you are using the NTSC connector and the ATSC connector, you need to preset the viewable channels for both the Digital TV and the TV input source.

Si vous utilisez l'une ou l'autre des sources d'entrée TV (connecteur NTSC) ou Digital TV (télévision numérique) (connecteur ATSC), vous pouvez prérégler les canaux accessibles. Allez au menu principal, sélectionnez Configuration puis Configuration des canaux et choisissez Recherche de canaux. Si vous utilisez les connecteurs NTSC et ATSC, vous devez prérégler les canaux accessibles pour les deux sources d'entrée, Digital TV (télévision numérique) et TV.

Si utiliza la fuente de entrada TV (conector NTSC) o Digital TV (conector ATSC), puede preestablecer los canales que ve. Vaya al Menú principal y seleccione Configure, Configur. de canal y luego Channel Search (Búsqueda de canales). Si utiliza los conectores NTSC y ATSC, debe preestablecer los canales que ve para las fuentes de entrada Digital TV y TV.

Information in this document is subject to change without notice.

© 2005 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

June 2005

Printed in Taiwan
Imprimé à Taiwan
Impreso en Taiwán

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

© 2005 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques de Dell Inc. Dell dénie tout intérêt propriétaire aux marques et aux noms commerciaux autres que les siens.

Juin 2005

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2005 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Queda totalmente prohibida la reproducción de este documento por cualquier procedimiento sin el permiso por escrito de Dell Inc.

Dell el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Inc. Dell excluye todo interés propietario en marcas y nombres que no sean los suyos.

Junio de 2005